

# ON TRANSLATION OF TECHNICAL MANUALS (II)

## Search:

First search for the Chinese website of the company who publishes the manual; if the website exists, browse it to get knowledge of the background and confirm if there are some materials in Chinese which may be referenced in translation.

If the above is not sufficient, the translator can take use of the Internet, i.e., a method named GAG: first searching in Google, then in Answers and Google again.

1. Google ([www.google.com](http://www.google.com)): type the key word to be searched in Google and judge the meaning from the translation.
2. Answers ([www.answers.com](http://www.answers.com)): type the key word and look at the explanations and example sentences in English and judge which one is the best.
3. Google ([www.google.com](http://www.google.com)): type the key word and the matched Chinese meaning you have found, so as to check if the meaning is suitable.

## Example:

Before using your Kessler Crane in the field, practise assembly and operation of the unit in a controlled environment such as your studio or warehouse. Please be sure that all those who will be using and operating the crane are present and understand how to use it safely.

**Google:** Kessler Crane 百度搜索Google

## Our Services



Document Translation Services



Interpretation Services



Desktop Publishing Services



Video Translation Solutions

